

## Obblighi derivanti dalla concessione per il trasporto di viaggiatori

### Obbligo di trasporto (art. 12 LTV)

A condizione che i viaggiatori si sottopongano alle disposizioni legali e tariffali, che le capacità d'esercizio disponibili per il traffico normale siano sufficienti e che non sussistano circostanze che impediscano la prestazione devono essere trasportati tutti i viaggiatori.

### Obblighi relativi all'orario (art. 13 LTV e ordinanza sugli orari OOrA)

Tra gli obblighi relativi all'orario rientra la partecipazione alla procedura per l'allestimento dell'orario secondo le scadenze stabilite dall'UFT, la sua pubblicazione secondo la «Direttiva concernente l'inoltro e la pubblicazione di dati dell'orario ufficiale» dell'UFT nonché la procedura per modifiche d'orario e interruzioni di servizio. Salvo esplicito esonero, l'obbligo di pubblicazione riguarda tutte le offerte di trasporto locale, regionale e a lunga distanza mediante ferrovie, autobus, battelli e impianti a fune oggetto di una concessione federale.

### Obbligo d'esercizio (art. 14 LTV)

A meno che circostanze incontrollabili lo impediscano, l'esercizio deve svolgersi sempre secondo l'orario ufficiale pubblicato.

### Obblighi relativi alle tariffe (art. 15 LTV e art. 55a OTV)

Per le prestazioni in questione occorre fissare e pubblicare le tariffe nonché applicarle a tutti allo stesso modo.

### Obbligo d'informazione (art. 15a LTV e art. 55b, 55c e 55d OTV)

I viaggiatori devono ricevere le informazioni d'esercizio di cui necessitano, in particolare sui ritardi o sulle soppressioni di corse. Devono inoltre essere informati sui diritti che spettano loro secondo la LTV.

### Trasporto diretto (art. 16 e 17 LTV e art. 56 OTV)

Fatte salve eventuali eccezioni disposte, devono essere offerte le seguenti tariffe del trasporto diretto:

- T600 disposizioni accessorie comuni di tariffa per il Servizio diretto nazionale e le comunità;
- T601 tariffa generale dei viaggiatori;
- T654 tariffa per abbonamenti generali e metà-prezzo, AG Night e offerte complementari – partecipazione totale al campo d'applicazione AG e metà-prezzo
- T650 tariffa degli abbonamenti di percorso;
- T651 tariffe per comunità tariffali e/o di trasporto

### Obbligo di coordinamento all'interno dei trasporti pubblici (art. 18 cpv. 1 LTV)

Le imprese devono, se necessario, coordinare le loro prestazioni con altre imprese di trasporto pubblico.

### Standard minimi relativi alla qualità, alla sicurezza e allo statuto del personale (art. 18 cpv. 1 lett. b LTV)

Le imprese devono attenersi agli standard minimi relativi alla qualità, alla sicurezza e allo statuto del personale.

### Contratti d'esercizio (art. 20 OTV)

Se singoli diritti e obblighi, soprattutto relativi all'esecuzione di corse, possono essere trasferiti a un terzo mediante un contratto d'esercizio, l'impresa concessionaria continua a essere responsabile per quanto concerne l'adempimento degli obblighi. I contratti d'esercizio devono essere inviati all'UFT per informazione.

### Ritiro della concessione (art. 21 OTV)

Se si intende cessare completamente o parzialmente l'attività interessata dalla presente decisione, occorre presentare all'UFT una domanda di ritiro della concessione. Non è consentito cessare l'esercizio prima del ritiro della concessione.